

# Den kommunala storsträjkens avblåsning i Helsingfors.

Sällkännagivande av Helsingfors Arbetares  
Wärkställande komité.

Arbetarna i Helsingfors begynte den kommunala storsträjken för att understöda arbetarna i deras revolutionära kamp för erhållande av makten i sina händer. Den kommunala storsträjken var av flera skäl nödvändig för att ge kampen ett mäktigt stöd.

Arbetarnas segerrika revolutionära strid har nu fortskridit så långt, att den borgerliga regeringen är störtad och i dess ställe bildad en revolutionär arbetarregering. Även den kommunala makten i Helsingfors har övergått i arbetarnas händer. Förberedelserna för handhavandet av den ernådda makten har ordnat genom revolutionära politiska och kommunala organ. Då vi nu kommit därhän har Helsingfors Arbetareorganisationers representantskap ansett, att Helsingfors organiserade arbetares kommunala storsträjk har fyllt sin uppgift som revolutionärt kampmedel och att sträjken nu kan avslutas. Fortsättande av den revolutionära kampen och skyddandet av arbetarnas ernådda vinningar sker numera på annat sätt.

Med avseende härå och efter det rådgjorts om ordnandet av den praktiska sidan av sträjken avslutning såväl med Folkkommisariatets kommissarie för inrikesärenden och kommissarien för sociala ärenden samt Röda Gardets generalstab har Helsingfors Arbetareorganisationers Representantskap beslutat

att den kommunala storsträjken i Helsingfors avblåsas natten mellan lördagen och måndagen den 3 och 4 kl. 12.

Återgången till arbetet sker i följande ordning:

1. De arbetare återgå till arbetet, vilka icke tillhöra Röda Gardet ej håller arbete i dess revolutionära maktutövnings- och styrelseinrättningar, vilka bildats genom att arbetarna omhändertagit såväl den statliga som den kommunala makten.

2. Sträjken avslutande berör icke de kontrarevolutionära borgerliga tidningarnas utkommande, icke håller arbetet på dessa tidningar och deras distribuering till allmänheten, vilket, om försök därtill göres, kommer att förhindras.

3. Röda Gardets manskap förblir omvillkorligen på sina poster och följer fortsättningsvis sitt chefskaps order. Omvärden om gardets manskap och de personer som det äger taga hand om, dess upprätthållande och allsidiga skyddande handhas av arbetarnas revolutionära organisationer enligt av

Finlands Folkkommisariat givna förhållningsorder.

4. Arbetsgivarna äger till arbetarna utbetala full lön för sträjktiden enligt av Finnska Folkkommisariatet senare utfärdad förordning.

Kamrater! Arbetare! Helsingfors revolutionära folk! Arbetarklassen har stridit till den stora revolutionära kampen, en kamp för de hitintills förtryckta klassernas erhållande av sin rätt. Mäktiga, befriande, vårt samhälle i grund förnyande är denna vår revolutionära kampes första värkningsgar. Vi ser hur denna vår upphöjda kamp orubbligt tilldelar rättvisa åt de hitintills förtryckta folkklasserna såväl i städerna som på landet. Vi ser hur den befriar de under jordkapitalisternas klass förtryckta torparna, vi ser hur den lättar de utjugna och av kommunala skatter betungades börd, vi ser hur den häjdar det hitintills allsmäktiga kapitalets fräckhet; på varje livsområde ser vi hur den strävar att skaffa de förtryckta rätten till makt.

Just i och för ernående av dylika mål har det revolutionära proletariatet dragit ut i kamp. Och denna kamp kommer det att fortsätta till slut. För att understöda denna kamp stred Helsingfors arbetare till den kommunala storsträjken. Och nu återvänder den del av arbetarna till arbetet, som icke för tillfället har användning i den revolutionära fronten, men som bättre kan betjäna att behålla arbetarnas maktställning genom att arbeta i fabriker, värfstäder och andra arbetsplatser; dessa skaror återvänder med den fasta övertygelsen, att även den vid behov, stiger i fronten, till och med i den hetaste stridens wimmel.

Den i stridsfronten kvarblivna delen blir i leden fast besluten att stå trogen till slutet och segra. Skuldra vid skuldra i stark front skyddar de den revolutionära kampens ernådda vinningar. Genom att arbeta i sina resp. arbeten betjänar andra dess sak. Så värkar bägge för samma ändamål. Var och en arbetar för det gemensamma bästa, alla kämpar för alla, för hela det revolutionära folket mot de kontrarevolutionära borgerliga krafterna. Alla krafter må offras för att befästa de revolutionära vinningarna och för att föra den revolutionära kampen till ett segerrikt slut!

Helsingfors den 3 februari 1918.

Helsingfors Arbetares  
Wärkställande  
K o m i t é.

Helsingfors, Työv. Kirjapaino 1918.



Kunnallista

d/54